~~~~Biyaku Cafe~~~~

Raw Provider Shojo-Manhwas
Translator Aki
Proofreader meganissimo
Cleaner IceFac & Truyhoi
Typesetter Azura
Quality Checker Azura

Mystic Iris
~~~~

미약카페

Recipe 10 ~SAKURA Syrup~

Today at Aphrodisiac Retreat...
THANKS FOR WAITING,
THIS IS SAKURA MILK TEA.

PLEASE ENJOY
And...
Why are we serving outdoors where the sakuras bloom...

WHAT IS IT?
ER
AH...
NO, IT'S NOTHING
.....
And...
DON'T DAYDREAM, GET BACK TO WORK!
AND,
WHY WOULD KAGETSU-KUN BE SO PASSIONATE ABOUT SERVING THE GUESTS
HONESTLY.
IT'S A BIT SUSPICIOUS
MEGU..
Creepy
HE MUST BE A BUNDLE OF NERVES RIGHT NOW!
It's like this

These few days, Kagetsu-kun has been in an extremely bad mood.
Because...
SFX- Bang

. THE SOUND OF CONSTRUCTION FROM NEXT DOOR IS REALLY LOUD.
THAT'S BECAUSE IT'S RIGHT BESIDE US.
AND THIS BUILDING IS REALLY OLD
BANG
DONG
BANG
Yeah—
That's not bad—
It'll be good if it's
What's next door—?
Especially since we're so close we'll be meeting frequently
I don't care!
HUH?
OUT?
I'M GOING OUT FOR A WHILE.
TO SHOW GRATITUDE.
BUT IT'S POINTLESS IF YOU GO BECAUSE OF THIS.
But,
.....

WEL WELCOME BACK—
It's not like that!
...I'M BACK FROM SHOPPING.
Why is this happening again...
KAGETSU-KUN, TANGERINE RED TEA'S SOLD OUT.
I think it'll be sent over
...OH
HUH, MAKO,
WHAT'S WITH THE BALLOON AND ALL THAT TISSUE?
I WON THEM IN THE LUCKY DRAW WHILE SHOPPING.
They're all duplicate prize so I got the balloon
I... I don't even want it
Here, for you
Why
OH, RIGHT, THE MAYOR SAID,
THE SAKURA FESTIVAL BEGINS AT THE TEMPLE TOMORROW, DOES THE SHOP WANT TO SET UP A BOOTH?
SEEMS LIKE THERE'S SUDDENLY A BOOTH FREE,
AND HE EVEN OFFERED TO LOWER THE FEE FOR THE BOOTH
HE TOLD ME TO LET KAGETSU-KUN KNOW, SO I'VE PASSED ON THE MES-SAGE.
HUH...
Sakura
EH?!

SFX – Bang bang bang
SFX – Bong
SFX – Dong dong dong
That's what happened.
SET UP A BOOTH.
R.E. really
I have something going on tomorrow, so I won't be taking part
WELCOME.

I don't get why Kagetsu-kun is so enthusiastic about serving the guests at all.
And...
I keep thinking that
KAORU,
IT'S ALMOST YOUR TURN FOR A BREAK.

HUH?
THAT. . THEN KAGETSU-KUN TOO. .
DIDN'T WE AGREE TO TAKE TURNS TO REST?
SFX-shock
Huh?
Huh?
Ah?
I'M GOING FOR MY BREAK. .
Aphrodisiac Retreat
Is he in a bad mood?

MISS..
mutter
mutter
On such a special festival..
MISS ..
mutter
it'll be nice even if it's just two people walking around.
Usually, he's poking his nose into everybody's business, why does it have to be today...
Is he only passionate towards the guests?
MISS...
YOU'RE A STAFF OF APHRODISIAC RETREAT, RIGHT?

WH..AT?
IT'S ALRIGHT IF I ORDER TAKEOUT, RIGHT?
TWO CUPS OF COFFEE.
AH, BUT OUR STORE-
IS JUST BEHIND THE STONE SIGN ON THE RIGHT SIDE OF THE TEMPLE YARD.
THEN, PLEASE.

TAKEOUT?
WELL, THERE'S NOTHING WRONG,
I'LL LET KAGETSU-KUN KNOW.
AH, PLEASE THEN
Aphrodisiac Retreat
That's to say, but there's no coffee.
Takeout... huh?
Handsome... no...
A very beautiful person.
Cherry Blossom

TWO BOTTLES OF DRAUGHT BEER
WHAT...
GET ME TWO BOTTLES OF BEER, DRAUGHT BEER
HEY, YOUNG MAN,
Rhythm
It's the first time I've been called "Miss"♥
Usually it's "young man" or something similar
intoxicated
And,
I SAID NO ALCOHOL...
YOU GUYS SHOULD SELL BEER, RIGHT!
NOT ALCOHOL, BEER!
Young man...
NO.. WE DON'T SELL ALCOHOL
I SAID, AS LONG AS ITS ALCOHOL ...
ALRIGHT, QUICK, BRING IT OVER, BRAT!
THAT'S WHY I SAID BEER!
depressed
brat

Kagetsu-kun...
OUR SHOP DOESN'T SELL ANYTHING T HAT HAS ANY ALCOHOL
Even under such a situation he's able to maintain a smile towards the guest!
HANG ON KAGETSU-KUN!
SO, MISTER,...
KA...
OUR STAFF'S SERVICE DID NOT SATISFY YOU, MY APOLOGIES
This...
WHAT! THEN SAY SO EAR-LIER!

I'M REALLY SORRY,
YOU'D BETTER LEAVE.

Could it be, smiling warmly at guests...
Huh, really
Hmph
KAORU!
DON'T ARGUE WITH DRUNKARDS,
NO MATTER WHAT, YOU'RE STILL MORE OR LESS A WOMAN.
has suddenly turned into becoming extremely displeased?!
More or less?!

turn
YES-
BECAUSE I'M MORE OR LESS COUNTED AS A WOMAN, I'LL TAKE NOTE.
KAORU..

I'M THE ONE WHO WANTS TO TREAT YOU AS A WOMAN THE MOST,
ISN'T THAT RIGHT?
HOW SLOW...
Strange guy.
Really.

WHAT KIND OF SHOP IS THIS,
SUCH POOR QUALITY OF STAFF.
LOOKS LIKE I'VE BEEN STOOD UP.

ER,
KAGETSU-KUN...
THAT SHOP, CALLED APHRODISIAC RETREAT.
THE TAKOYAKI WILL TURN COLD IF YOU DON'T EAT IT.
DON'T BOTHER ABOUT ME, YOU EAT IT.
ER... THE SOBA'S GETTING COLD TOO...
YOU EAT IT.
.....

SUGH
ERM
...I can't eat..
YOU MUST BE TIRED.
I'M ALRIGHT.
THERE HAVEN'T BEEN SO MANY GUESTS FOR A LONG TIME, AND TO RECEIVE SO MANY, THERE'S NO TIME TO REST AT ALL.
BUT IT CAN'T BE HELPED,
WITH SO MANY DRUNKARDS, IT'S BETTER THAN GETTING INTO A DISPUTE.

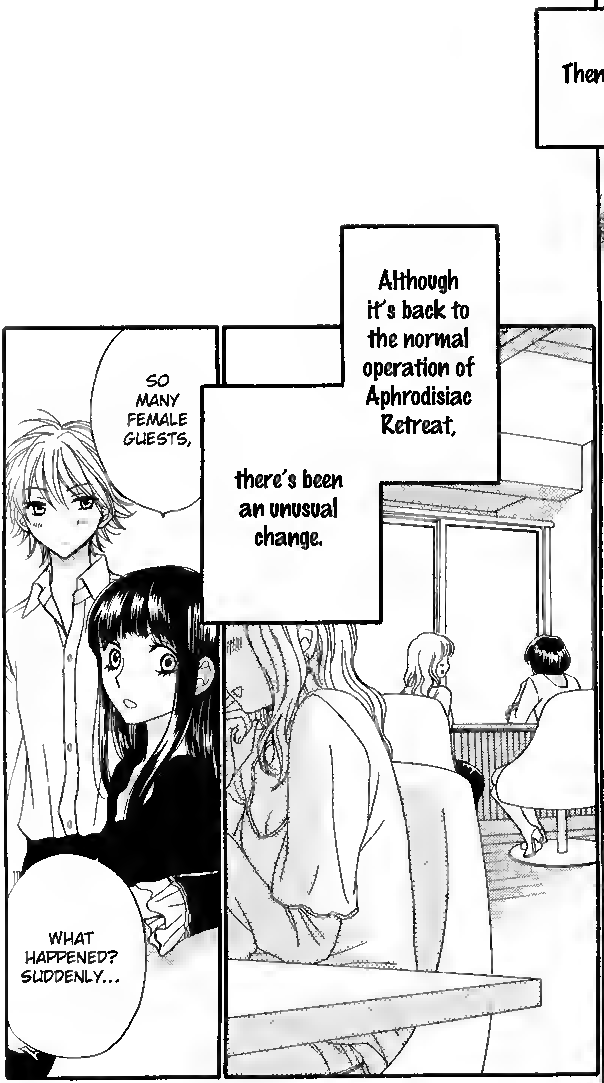
THERE'S HARDLY ANY REASON FOR ME TO BE IN A GOOD MOOD.
Early in the morning and so many people
AH~
AND I THOUGHT YOU WERE RECEIVING GUESTS BECAUSE YOU WERE IN A GOOD MOOD
THAT'S WHY YOU TOOK THE LEAD IN RECEIVING THE GUESTS?
..WHY THAT REACTION?
What do you mean?
Welcome!
That kind of passion is actually...
BUT WE STILL HAVE TO CONTINUE TOMOR-ROW
.....
A very annoyed expression?
That really suits Kagetsu-kun's personality....
I think

SAKURA...
YOUR SLEEVE HAS A PINK STAIN.
AH, THAT'S FROM THE DRUNK MAN'S...
AH...
IS THAT CHERRY SYRUP?
IT'S SWEET.

Although we've kissed many times before...
TASTE IT.
IS IT SWEET?

I still don't understand Kagetsu-kun.
I'm still not used to it.
What I'm unsatisfied with is...
THAT...
YOU CAN'T TASTE IT WITH SO LITTLE.

But I like his kisses, maybe because they're comforting.


Then,
Although it's back to the normal operation of Aphrodisiac Retreat,
there's been an unusual change.
SO MANY FEMALE GUESTS,
WHAT HAPPENED? SUDDENLY...

THAT- KAGETSU- KUN AT THE SAKURA FESTIVAL . . .
WAS VERY PAS- SIONATE IN RECEIVING GUESTS-
NOW HE'S VERY POPULAR!
HUH? PASSION- ATE?
HUH? VERY POPULAR?
THE APPALLING LOOKING WOMAN AT TABLE 2'S PEARL MILK TEA!
What! That bad of an image?
SUGAR- FREE FRUIT TEA FOR THE FLAT-CHESTED WOMAN LEAN- ING ON THE INSIDE OF THE BAR!
GREEN TEA FOR THE ONE OPPOSITE THE BAR!
SODA FOR THE COQUETTISH WOMAN AT TABLE 2!
Like this...
appalling looking
Having no character at all is more embar- rassing
coquettish
flat-chested
it's predicted that this unusual change will end very soon.

What's so funny?
Although the Kagetsu-kun who wears a fake smile to receive guests is also very handsome.
I still think this way is better.
Wait a minute...
OPEN

I totally forgot aboot the takeout...
Now isn't the time to relax...

NEXT,
HAVE TO PROPERLY GREET THE NEIGHBORS.
I realized that shortly after.

☆Recipe 10 SAKURA Syrup

마침 봄이라 제일 좋아하는 벚꽃을 소재로
펑소와 다른 카게츠를 연출하기 위해서
잘 안 입는 타블리에를 입히보았습니다.

진절한 카게츠는 아마 또 등장할 지도 모릅니다

불길하네요☆

Do you know how to translate Japanese, Korean, Chinese or Vietnamese?
Or how to use Photoshop to clean and typeset mangas?
You do, don't you? And yet you didn't bother to help Mystic Iris?! SHAME ON YOU!!
He's right...
Even though I know that Mystic Iris is low on staff, I didn't bother to help
I feel so guilty! I have the ability to help but I didn't... I go help them out right now!!
E-MAIL US (MYSTICIRISFOREVER@GMAIL.COM) IF YOU WANT TO JOIN MYSTIC IRIS. WE ACCEPT BOTH EXPERIENCED AND NON-EXPERIENCED PEOPLE. EDITORS AND TRANSLATORS NEEDED!
JOIN MYSTIC IRIS NOW FOR FASTER RELEASES!!!